

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

García, a la UE: Gibraltar no puede ser el chivo expiatorio del Brexit

Gibraltar, 30 de enero de 2018

Durante un discurso pronunciado la fundación Friedrich Naumann¹ en Bruselas hoy a mediodía, el Viceministro Principal, Joseph García, ha declarado que sería profundamente injusto utilizar a Gibraltar como el chivo expiatorio destinado a sufrir las consecuencias de las grandes discrepancias de Europa con el Reino Unido.

García también afirmó que nadie tiene nada que ganar de la exclusión de Gibraltar de los acuerdos de transición o de la relación futura entre la Unión Europea y el Reino Unido.

El asunto del discurso era “Gibraltar: la otra frontera terrestre del Brexit” (*Gibraltar: The other Brexit land frontier*).

García explicó que existen tres fronteras terrestres con la Unión Europea de las que el Reino Unido seguiría siendo responsable en última instancia: la frontera entre Irlanda del Norte y la República de Irlanda, las fronteras entre la República de Chipre y las zonas de soberanía británicas, y la frontera entre Gibraltar y España.

El Viceministro Principal hizo hincapié en la importancia que reviste la continuidad de la fluidez transfronteriza una vez Gibraltar haya salido de la Unión Europea, un factor vital para la gente que vive a ambos lados, los residentes, los turistas y los trabajadores transfronterizos. Asimismo, explicó que hay 13.000 personas que viven en España y trabajan en Gibraltar. Esta cifra incluye ciudadanos de todos los Estados miembros de la Unión Europea.

García afirmó que Gibraltar representa un caso de éxito de los valores de la Unión Europea y un microcosmos de lo que debería ser Europa, y añadió que sería una tragedia que todo esto se pierda en el futuro.

Recordó a los asistentes, entre los que se incluían muchos periodistas y funcionarios, que el 96% de los gibraltareños votó a favor de permanecer en la Unión Europea en junio de 2016, aunque añadió que muchos ahora se sentían defraudados y agraviados tras la publicación el año pasado de las directrices de negociación del Consejo Europeo.

El camino que debe seguirse no puede basarse en vetos negativos y obstrucción, sino en una cooperación positiva y en aras de salvaguardar la realidad existente, que constituye la piedra angular de una prosperidad común aún mayor en el futuro.

El discurso del Viceministro Principal concluyó con una dinámica sesión de preguntas y respuestas con los asistentes y con las observaciones finales de Sir Graham Watson².

¹ Think tank ligado al partido liberal alemán FDP

² Director de la Casa de Gibraltar en Bruselas

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM Government of Gibraltar

Deputy Chief Minister

PRESS RELEASE

No: 49/2018

Date: 30th January 2018

Gibraltar cannot be the whipping boy of Brexit Garcia tells EU

In a lunchtime address to a Brussels think tank, the Friedrich Naumann Foundation, the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia has declared that it would be manifestly unfair to use Gibraltar as a whipping boy who was made to suffer the consequences of Europe's wider disagreements with the United Kingdom.

Nobody has anything to gain by excluding Gibraltar from the transition or the future relationship agreement between the European Union and the United Kingdom, Dr Garcia has further claimed.

The subject of the speech was "Gibraltar: The other Brexit land frontier".

Dr Garcia explained that there were three land borders with the EU that the UK would continue to be ultimately responsible for. These were the border between Northern Ireland and the Republic of Ireland, the borders between the Republic of Cyprus and the UK Sovereign Bases, and the border between Gibraltar and Spain.

The Deputy Chief Minister stressed the importance of continued cross-border fluidity once Gibraltar was outside the European Union. This was important to the people who lived on either side of the border, to residents, to tourists and also to frontier workers. He explained that there were over 13,000 people who lived in Spain and who worked in Gibraltar. This figure included nationals of all the Member States of the European Union.

He said that Gibraltar is a success story of what the EU is all about and a microcosm of what Europe should be, adding that it would be a tragedy if this were lost going forward.

He reminded the audience, which included many journalists and officials, that 96% of Gibraltar had voted to remain in the European Union in June 2016 but added that many now felt disenchanted hard done by following the publication last year of the Council's negotiating guidelines.

The way forward could not be about negative vetos and obstruction, it had to be about positive cooperation and safeguarding the reality that exists, which is the foundation for even greater shared prosperity in the future.

The Deputy Chief Minister's address was followed by a lively question and answer session with those present and then by concluding remarks from Sir Graham Watson.